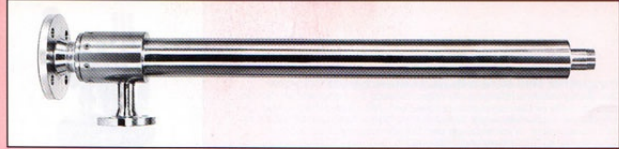




Im Mittelpunkt

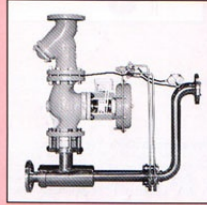
DAMPF & KALTWASSER = HEIßWASSER
KONZEPTE DER HEIßWASSERBEREITUNG
STEAM & COLD-WATER = HOT-WATER
CONCEPTS OF HEATING WATER

www.mogema.de



MOGEMA. Mischsysteme aus Edelstahl Typ 219-063
 Dampf/Wassermischer für Prozesse und Heißwasserstationen max. 60°C mit Rohrgewinde oder Flanschanschlüssen. Geräuscharm und zuverlässig. In Parallelschaltung auch für große Durchsatzleistungen bis zu 50000 l/h. Das Herzstück von jeder MOGEMA-Heißwasserstation.

MOGEMA. Mixing systems made of stainless steel type 219-063
 Steam/water mixer for processes and hot water stations with thread ends or flanges. Silent and reliable. If connected in parallel capacities up to 50000 l/h possible. Max. 60°C. The heart of every MOGEMA hot water station.



MOGEMA. Heißwasser-Stationen
 Anlagen individuell geplant und gebaut zur Bereitung von Heißwasser mittels Dampf und Kaltwasser für Prozesse und mehrere Zapfstellen. In elektronisch, pneumatisch oder mechanisch geregelter Ausführung mit exakter Temperaturführung und optimaler Überbertemperaturisierung, in Leistungsstufen von z. B.: 3000, 5000, 9000, 15 000, bis 50 000 l/h

MOGEMA. Hot water stations
 For the making of hot water by means of steam and cold water stations are planned and built individually. For processing and several taps. Several versions available: electronic, pneumatic or mechanical regulation. Exact temperature control and optimised overtemperature security; capacities e.g.: 3000, 5000, 9000, 15 000, up to 50 000 l/h.

Zubehör zur Komplettierung von Mischbatterien und Anlagen
 * Kugelhähne Typ 310, Edelstahl, 3 lbg., PTFE, IG1/4"-4"
 * Rückschlagventile, Schmutzfänger aus Edelstahl
 * Thermometer, Schläuche, Halter und Fittinge
 * Wasserspistolten aus Edelstahl oder Messing
 Alles aus einer Hand, auch Sonderanfertigungen nach Kundenwünschen sind möglich.

Accessories for the completion of mixing batteries and stations
 * ball cocks type 310, stainless steel, teflon, int. thread 1/4"-4"
 * AISI 316
 * check valves, dirt traps made of stainless steel
 * thermometers, hoses, clamps and fittings
 * water-saving spray nozzles made of stainless steel or brass
 We'll supply you the complete range. Special designs on request.



Die Funktionen und konstanten Leistungen der Mischbatterien sind abhängig von den Mengen und Drücken der zugeführten Medien. Der Gegendruck des Austritts (z. B. Zapfstelle) muß in jedem Fall kleiner sein als der kleinste Eingangsdruck. Die Druckdifferenz sollte min. 1,5 bar betragen. Schwankende Drücke verändern die Temperatur und Leistung. Mit Ausnahme Typ 219, 239 und HW-Stationen nicht für geschlossene Systeme geeignet. Wir raten zum Einsatz von Schmutzfängern, Rückschlagventilen und Kugelhähnen vor jeder Armatur. Einzelne technische Fakten bitte den Datenblättern entnehmen. Zum sicheren Betrieb der MOGEMA Anlagen empfehlen wir eine regelmäßige Kontrolle der Funktion. Wartung durch MOGEMA Fachpersonal auf Wunsch möglich!

Function and constant capacity of mixing batteries depend on the quantity and pressure of the supplied media. Counter pressure of outlet (i. e. tap) must in any case be lower than the minimum inlet pressure. Pressure difference should be at least by 1,5 bar. Unsteady pressures cause variations of temperature and capacity. With the exception of type 219, 239 and hot water stations our mixing batteries are not suitable for closed systems. We recommend the use of dirt traps, check valves and ball cocks with all batteries. For further technical information please refer to the data sheets. For the secure operation of MOGEMA stations we recommend a regular maintenance.

jeweils Änderungen und Auslieferungsvarianten vorbehalten
 subject to technical modifications



Bindstrasse 47 88230 Wangen im Allgäu Tel. 0049 (0) 7522 5005 Fax 0049 (0) 7522 8481 e-mail: info@mogema.de



MOGEMA. -Mischbatterie, Typ 219
 Komplett gefertigt aus Edelstahl Wat.Nr.: 1.4301, poliert, zur Herstellung von Heißwasser aus Dampf und Kaltwasser (bis max. 10 bar). Geräuscharm, kein Kalkansatz, keine Verschleißteile, ohne Sicherheitsfunktion, lieferbar in 7 Leistungsgrößen
 1000, 2000, 3000, 5000, 8000, 10 000, 13 000 l/h

MOGEMA. -mixing battery, type 219
 Entirely made of stainless steel, AISI 304, polished, for making hot water out of steam and cold water (until 10 bar max.), silent operation, no furring, no wearing parts, without safety function, available in 7 sizes for capacities:
 1000, 2000, 3000, 5000, 8000, 10 000, 13 000 l/h

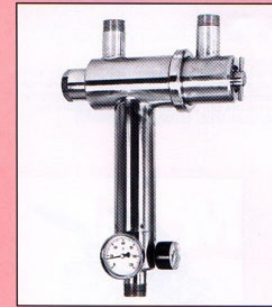
MOGEMA. MINI-Sicherheitsmischbatterie Typ 500
 Die Sicherheitsmischbatterie für den Einsatz in Laboratorien, explosionsgefährdeten Bereichen, an Handwaschbecken. Mit Einhebelbedienung und eingebauter Sicherheit gegen Dampfdurchschläge. Ausgestattet mit Kugelhahnkombination, Wasservorlage und Schwenkrohrauslauf.

MOGEMA. MINI-safety mixing battery type 500
 Safety mixing battery for the use in laboratories, explosion-proof areas, hand basins. Single lever operation; built-in security against blow-through of steam. Equipped with ball cock combination, water trap and banded outlet.
 Connections: int. thread 3/8" - capacity: 300-500 l/h



MOGEMA. Sicherheitsmischbatterie-Typ 237
 Die bekannte Armatur zur sicheren Herstellung von Heißwasser aus Dampf und Kaltwasser, ohne Dampfdurchschläge, Temperatur einstellbar, für offene Systeme. Mittels des strömenden Kaltwassers wird die Dampfseite gegen Federkraft geöffnet. Die Dampfseite schließt automatisch bei Wasserdruck < 1 bar. Gefertigt aus Edelstahl 1.4301 (bewegl. Innenteile z. T. aus Messing). Lieferbar in 7 Leistungsgrößen
 1000, 2000, 3000, 4000, 6000, 8000, 13 000 l/h

MOGEMA. Safety mixing battery type 237
 The wellknown fitting for the safe making of hot water out of steam and cold water; without blow - through of steam. Temperature can be adjusted. For open systems. Steam side is opened against spring resistance by the flow of cold water. Steam side is closed automatically if water pressure drops below 1 bar. Made of stainless steel, AISI 304, (movable interior parts are partly made of brass). Available in 7 sizes for capacities:
 1000, 2000, 3000, 4000, 6000, 8000, 13 000 l/h



MOGEMA. Sicherheitsmischbatterie Typ 239
 Verwendung mit Schlauch und Spezial-Spritzpistole selbstschließend. Max. Austrittstemperatur 80°C. Die eingebaute Sicherheitseinheit wird durch den Differenzdruck zwischen Wasserein- und austritt aktiv. Lieferbar in 3 Leistungsgrößen:
 1000, 2500, 5000 l/h

MOGEMA. Safety mixing battery type 239
 Application with hose and special spray nozzle, self-closing, maximum temperature of water outlet: 80°C. The built-in safety unit is activated by the pressure difference between water in- and outlet. Available in 3 sizes for capacities:
 1000, 2500, 5000 l/h



MOGEMA. Sicherheitsmischbatterie Typ 237/7
 Die Sicherheitsarmatur mit der großen Leistung von bis zu 13000 l/h. Komplett aus Edelstahl 1.4301, auf Wunsch auch in V4A Qualität lieferbar. Anschlüsse mit Rohrgewinde AG2"; AG1 1/2"; AG2" oder Flansche nach DIN 2833, DN50; DN40; DN50-PN16

MOGEMA. Safety mixing battery type 237/7
 The safety fitting with big capacity up to 13000 l/h. Entirely made of stainless steel, AISI 304, 316l quality on demand. Connections: ext. thread: 2"; 1 1/2"; 2" or flanges according to DIN 2833, DN 50, DN 40; DN 50-PN16.

MOGEMA. Kalt/Heißwassermischer Typ 153
 Mischventil aus Edelstahl 1.4301 mit Einhebelbedienung für Kalt- und Heißwasser. Die Leistung ist abhängig von den Drücken und der Einstellung des Mischnebelns, max. 3000 l/h, Anschlüsse: IG1"; AG3/4"; IG1"

MOGEMA. Cold/hot water mixer type 153
 Mixing valve made of stainless steel, AISI 304, with single lever for cold and hot water. The capacity depends on pressure and setting of the mixing lever; max. 3000 l/h.
 Connections: int. thread 1"; ext. thread 3/4"; 1".

